

哲言 辭

田
間
著

誓

辭

〔抗戰詩抄〕與〔短歌〕合輯

田 間 著

蔡若虹等插圖

新 文 藝 出 版 社

• 1957 •

內 容 提 要

這一本詩集是『抗戰詩抄』和『短歌』的合輯。作者在抗日戰爭時期創作了很多的街頭詩、小敘事詩，這裏所選錄的詩，雖然並不是全部，但也是比較重要的一部分。此外，在這本詩集裏，還有歌唱和平的詩篇。

舊 辭

田 間 著

蔡若虹等插圖

*

新 文 藝 出 版 社 出 版

(上海康平路155號)

上海市書刊出版業營業許可証出011號

上海新华印刷厂印刷 新华書店上海發行所總經售

*

書 号 443

開本 787×1092 耗 1/32 印張 7 1/4 字數 94,000

1953年4月第1版

1957年9月第6次印刷

印數 18,041—25,510 定價(7) 0.65元

答讀者的信

『誓辭』代序

朋友和讀者：現在，趁這個機會，當拙作付印的時候，我來寫一篇文章，作爲我自己的願望，也作爲一封公開的覆信吧。

在你們給我的來信上，有的人給我出了一個難題，要我回答。因爲是一個難題，我就不能不回答，我就不能推脫責任。不過我要預先聲明，我的答覆，不會使你們滿意的。原因是，雖然我也出版過幾本詩集，學習寫詩的時間，不瞞大家說，仔細一算，也將近二十年了。但是我仍然是一個初學寫作者。我還不能算是一個詩人。有時我自稱是詩人，這只是借用，借用集體的名義，代表大家說一點話，和敘述自己的希望，並不是說明個人的成就。

此外，我也很難根據某一封來信和某一篇詩稿，來下斷語，來斷定你們一生的命運。能決定你們命運的，是時代，是人民，是集體，是你們自己。我不能像瞎子算命似的，想當然地給你們說幾句，使你們虛擲時間，以自己寶貴的青春，去作

生命的冒險。我不想這樣做。我有資格給你們做一位朋友，卻沒有資格給你們做一位法官。

這樣說來，你們所提的問題，不就是找不到答案了嗎？答案還是可以去找的。我要和你們一同努力，來尋找這個答案。我知道，年青的男女，詩的追求者，有這樣一種習慣：你們好冒險。冒險的精神很大，簡直是不惜犧牲青春，甚至不惜犧牲生命。在你們的身邊夾着幾本詩集，要往詩人的路上走。有的人，多少帶有旅行性質，想遊覽一下。有的人可就下了決心，向黨遞了志願書，要求給他時間，離開工作崗位，專門來寫詩，並且時常向人請教，如何才能成爲一個詩人？他也向我提出這個難題，要我對他嚴格些，但也不要使他失望才好。在這種精神的前面，我要回答得正確，很難，我要回答得精確，更難了。我想重複說一句，我的責任，只能提出建議，不能作任何斷定。

你們給我的來信，有的我已經答覆，答的卻很簡單，沒有能够暢談。有的也正要答覆，它擺在我的桌子上，我不時地反覆地打開這些信來看。在我的眼前，我彷彿看到一種不平凡的景象。它令人歡喜，也令人擔心。——看吧：許多年青

的男女，詩的追求者，正站在大海之濱，對碧藍的海水，對洶湧的波浪，對白色的布帆，都寫了詩。他們寫得很快，衝動的熱情使他們來不及多想，詩還沒有寫完，就喊起來，並且把他未完成的詩朗誦給海上的船夫聽。船夫倒也是想聽一聽的，把船搖過來，靠近海岸，很歡迎他們。只是不大聽得明白朗誦的內容。於是向他們之中的一位，問道：

『你是在寫海嗎？可是你只寫了一個海的題目，你還沒有把海寫出來。』
他們之中的這一位，表示懷疑，答道：

『是嗎？我不是已經寫了海？我寫得很多了，各方面都寫了。你還要我寫什麼呢？』

船夫很誠懇，並不責備誰，他只想談一談下面的真理：

『可是你還沒有寫到大海中的一滴海水呵。你喝過幾口海水？大海，不是天上掉下來的，它是無數溪流匯合的。這無數的溪流是人民開的，是勞動的花紋。我是知道它的，因為我的血汗，就是海水，海水就是我的血汗。假使你要寫海，請你住到船上來。住上十年八年，甚至住一輩子。等到你像我一樣，你也許比我更

好，既有決心，也有技術。等到有一天，你的詩忽然從心上湧出，從船上飛起，然後我來把它掛在白帆上，我來為你賀喜。假使你在這裏，一輩子沒有寫出詩來，那也不要緊；就像我這樣，你們不是有時也叫我是詩人嗎？在詩篇上，在歌曲中，不是常常唱着船夫嗎？」

朋友和讀者：以上所說的，當然只是一個比喻。有一位導師說過，任何比喻都是不完全妥貼的，都是有缺點的。我不過是說，寫詩的人，未必是詩人，一本詩的集子，未必就是詩。歷史上，有過這樣的人，他出過很多詩集，然而，結果他並沒有被稱為是詩人，他那些印在白紙上的黑字，早已被時代的波濤沖入海底。即使是他自己的骸骨，也不能化為有用的東西，沒有一點價值。因為在他的筆下，寫的是謊話。他們沒有用生命創造詩歌，相反，是想藉詩歌的名譽來打扮自己。這些人的名字我不祇能舉出一個兩個，還能舉出很多。所以，我們要學習詩歌，首先要學習真理。能不能成為一個詩人，也要拿真理的鏡子，來對照自己。

在我看來，人民的詩人，決不是屋簷下那木籠裏的小鳥，而是金翅招展的雄鷹。這是生活中的雄鷹，它呵，從毛澤東身邊和人民的心靈上飛起，把自己的心

血，染在旗子上，並且揮起大旗，終身爲美麗的理想去歌唱，然後飛回到人民心上。我們要記清楚，這一個時代，是什麼時代，這一個時代是毛澤東時代。共產黨、毛主席、和工農兵羣衆，就是詩的主人翁。他們的生活，是一幅真理的版圖。只有在這真理的版圖上，才能開出生命的花朵，思想的花朵。年青的男女，詩的追求者，甚至是勇士，也只有在這裏，才能找到人民的新的詩歌。換一句話說吧，只有舉起毛澤東的旗幟，才能舉起詩的旗幟。

至於天才，那當然也是有的。對天才的這個說法，我們也是承認的。不過，在我們的時代，能稱得起有天才的人，除了他由於一定的生活環境使他對新的事物有特殊的敏感而外，就是由於他善於學習馬列主義，並要決心做毛澤東的一位好學生。在這一方面，使別人看來，他比一般的人更努力，更勇敢，更堅定，更有信心，更有理想。

我們還要記清楚，我們偉大的人民，所需要的詩歌，不是語言的雜湊、堆積、販賣、抄襲、戲弄、悲嘆、空喊等等，而是需要勝利的凱歌、真理的韻文，和樂觀的預言。因爲詩歌，這是科學和感情高度集中的表現。在我們這個時代，詩歌的境

界，不應該像水池一樣，只有一寸波紋；應該像大海一樣，浪濤萬里。我們想要叫萬里浪濤流在我們的筆下，流在詩頁上，先要有決心，作一名船夫，以大海爲家，生活在海洋之上，歡呼那波浪，擁着波浪前進。我們向黨向人民，遞志願書，不是首先要做一個詩人，要首先做一個革命的戰士和一個革命的學者。當我們要問自己，能不能成爲一個詩人，和這同時，就要問自己，願不願意到工廠裏去做一個工人，到遼遠的邊疆去做採伐工作；願不願意去做一個小學教師，去當一個飛行員，去做一個農村工作者，或者去做一個黨的工作人員，等等。和這同時，還要問自己，願不願意埋頭學習馬列主義，學習科學，學習技術，學習各種經驗教訓。

凡是好的詩人，既是一位革命的戰士，又是一位革命的學者。遠的例子且不去說他，我舉幾位近代詩人的例子來說吧。郭沫若聞一多等是這樣的人。馬雅柯夫斯基是這樣的人。他們的經驗，我們要好好重視。這裏我建議，我們要仔細地讀一讀他們的自傳。如果不讀馬克思列寧主義書籍，不讀他們的自傳，不接受祖國的遺產，和研究世界上的名著，我以爲，即使是一個好的戰士，也很難寫出好的詩。馬雅柯夫斯基曾經說過他自己：「我是一個半生不熟的人，我需要徹底的

訓練。」

這裏我也附帶說一下，不管我們學習哪一種經驗，目的是爲了參考，爲了借鑑，爲了吸收某些經驗，不是爲了全盤照抄他人的經驗。抄襲是一種很壞的行爲。投機商人和懶漢，才幹這一類的事。這樣的人，他要是寫詩，詩會對他下逐客令的。因爲他違背了真理，違背了真理，也就是違背了詩歌。

朋友和讀者，這樣說來，我是否算是幫助那一位做了一個答案呢？沒有。答案還是沒有的。前面講過，我是要和大家一同努力，來尋找一個答案。這是爲大家，也是爲我自己。我自己也在尋找，也必須去尋找。不能做一個詩人，還有別的職業可做；但是無論如何，不能做一個生活中的盲人。現在，在我底身邊，有一本偉大的書，這就是毛主席的名著：「在延安文藝座談會上的講話」。在我的一生中，讀的次數最多的一本書，就是這一本書。我知道，許多問題的答案，都已經寫在這本書上了，只是我們還不容易發現。一有發現，我們的心和眼睛，都亮了一點。現在，我仍然是經常讀着它，拿它對照自己，估量自己，如果我發覺自己不能夠學習寫詩的時候，我就決心停止。從某一種意義上說，我對我自己，不僅有建

議的權利，還有決定的權利。

朋友和讀者，在你們之中，會有人成爲詩人的。具體的姓名，暫時還不知道，我是在這麼想着，在這麼盼望着。從你們許多人給我的來信上看，我知道，我相信，有很多的人，是擁護真理的。擁護真理是詩的第一個條件。問題是在於如何去實踐真理，並把真理化爲勞動的、和平的、共產主義的詩歌。我在開頭，說我自己還不能算是一個詩人，這也是說，我還沒有能够很好地把真理化爲詩歌。我也還沒有很好地實踐毛主席的指示。我自己所想要做的計劃，也還沒有全部實現。「誓辭」這本詩集，是當作「抗戰詩抄」與「短歌」的合輯。這一次重新整理了一下，除了加進幾篇新作之外，習作之中，有的經過一些修正。真正說來，我也不敢和不願意把它當做詩集。如果能當做片斷的紀念，就已經是我的光榮了。敬愛的朋友和讀者：請讓我深深地感激你們。我要以自己的生命，向黨、向你們保證：我要跟你們一起，向毛主席所指的目標，前進！

一九五三年二月一日，北京

目次

答讀者的信（代序）

第一輯 街頭詩

假使我們不去打仗

呵，游擊司令

義勇軍

堅壁

提防

找死？找活？

偽幣不沾氣

第二輯 小敘事詩

貧農和酒

下盤……………三

進城……………三

寡婦……………三

第三輯 英雄謠

賀劉萬誠……………四

打鐘老人……………四

拜年……………四

康元……………五

好醫生……………五

浸種模範……………五

梁文耀……………五

寫周二……………六

第四輯 曠野說

曠野說（十七）……………六

曠野說(十八)	七
曠野說(二十)	七
曠野說(二十九)	六
曠野說(三十)	六

第五輯：參議會隨筆

鈴	六
偉大的時刻	六
杯	六
閩兵	五
爐火正紅	五

第六輯：名將錄

饒嵩(題蔣司令員)	一〇〇
山中(題賀龍將軍)	一〇四
月下(題蕭克將軍)	一〇六

馬上取花（題楊成武將軍）…………… 二〇九

林中之戰（題白乙化司令）…………… 二一〇

第七輯：太原謠

賽馬…………… 二一一

柳樹…………… 二一四

老兵…………… 二一六

紅烏鴉…………… 二一八

第八輯：換天錄

換天錄（一——十七）…………… 二二一 完

第九輯：翻身歌

毛澤東…………… 二二二

某老漢道苦…………… 二二四

某老漢答客問…………… 二二五

倒苦圖

一六

長樂圖

一五

參軍圖

一四

第十輯 鴿訊

斯大林頌

一三

歡送曲

一二

遠望莫斯科城

一一

預言

一〇

當太陽出山時

九

大海之歌

八

鴿訊

七

相會

六

雷鳴

五

寫在和平書上

四

寄朝鮮人民

三

第十一輯 雜詩

舊辭·····	1011
楊樹·····	1012
司法科長周智墓銘·····	1013
給毛主席·····	1014
給共產黨員·····	1015
給工作組同志·····	1016
給工人同志·····	1017
給最高法院院長·····	1018
給模範店員·····	1019